

UR18.DA0-11135775

Ultraschall Distanz messende
 Sensoren

Ultrasonic distance measuring
 sensors

Détecteurs de mesure de distances

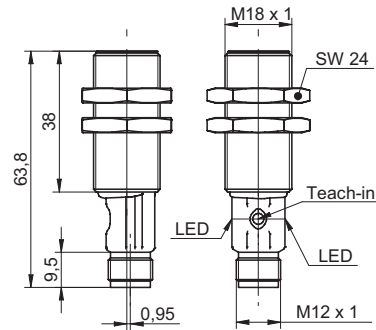


11135775

Baumer

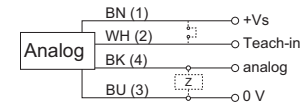
Baumer Electric AG · CH-8501 Frauenfeld
 Phone +41 (0)52 728 1122 · Fax +41 (0)52 728 1144

Abmessungen Dimensions Dimensions

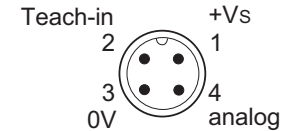


- Alle Masse in mm
- All dimensions in mm
- Toutes les dimensions en mm

Elektrischer Anschluss Connection diagram Schéma de raccordement



BN = Braun/brown/brun
 WH = Weiss/white/blanc
 BK = Schwarz/black/noir
 BU = Blau/blue/bleu



¹⁾ Class 2, UL 1310, see FAQ

- Vor dem Anschliessen des Sensors die Anlage spannungsfrei schalten.
- Disconnect power before connecting the sensor.
- Mettre l'installation hors tension avant le raccordement du détecteur.

Canada
 Baumer Inc.
 CA-Burlington, ON L7M 4B9
 Phone +1 (1)905 335-8444

Italy
 Baumer Italia S.r.l.
 IT-20090 Assago, MI
 Phone +39 (0)2 45 70 60 65

China
 Baumer (China) Co., Ltd.
 CN-201612 Shanghai
 Phone +86 (0)21 6768 7095

Singapore
 Baumer (Singapore) Pte. Ltd.
 SG-339412 Singapore
 Phone +65 6396 4131

Denmark
 Baumer A/S
 DK-8210 Aarhus V
 Phone +45 (0)8931 7611

Sweden
 Baumer A/S
 SE-56133 Huskvarna
 Phone +46 (0)36 13 94 30

France
 Baumer SAS
 FR-74250 Fillinges
 Phone +33 (0)450 392 466

Switzerland
 Baumer Electric AG
 CH-8501 Frauenfeld
 Phone +41 (0)52 728 1313

Germany
 Baumer GmbH
 DE-61169 Friedberg
 Phone +49 (0)6031 60 07 0

United Kingdom
 Baumer Ltd.
 GB-Watchfield, Swindon, SN6 8TZ
 Phone +44 (0)1793 783 839

India
 Baumer India Private Limited
 IN-411038 Pune
 Phone +91 20 2528 6833/34

USA
 Baumer Ltd.
 US-Southington, CT 06489
 Phone +1 (1)860 621-2121

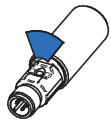
Technische Daten

Technical data

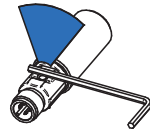
Données techniques

Erfassungsbereich Sd	100 ... 1000 mm	scanning range sd	100 ... 1000 mm	Plage de détection Sd	100 ... 1000 mm
Erfassungsbereich Startwert Sdc	100 ... 1000 mm	scanning range close limit Sdc	100 ... 1000 mm	Plage de détection valeur initiale Sdc	100 ... 1000 mm
Erfassungsbereich Endwert Sde	100 ... 1000 mm	scanning range far limit Sde	100 ... 1000 mm	Plage de détection valeur finale Sde	100 ... 1000 mm
Temperaturdrift	< 2 % von Objekt-distanz So	temperature drift	< 2 % of distance to target So	Dérive en température	< 2 % de distance d'objet So
Einschalt drift	kompensiert nach 10 Min.	power-up drift	compensated after 10 min.	Dérive de l'alimentation	compensée après 10 min
Betriebsspannungsbereich +Vs ¹⁾	12 ... 30 VDC	voltage supply range +Vs ¹⁾	12 ... 30 VDC	Plage de tension +Vs ¹⁾	12 ... 30 VDC
Ausgangsschaltung	Stromausgang	output circuit	current output	Circuit de sortie	Sortie de courant
kurzschlussfest	ja	short circuit protection	yes	Protégé contre courts-circuits	oui
verpolungsfest	ja, Vs zu GND	reverse polarity protection	yes, Vs to GND	Protégé contre inversion polarité	oui, Vs vers GND
Arbeitstemperatur	-25 ... +60 °C	operating temperature	-25 ... +60 °C	Température de fonctionnement	-25 ... +60 °C
Lagertemperatur	-40 ... +85 °C	storage temperature	-40 ... +85 °C	Température en magasin	-40 ... +85 °C
Schutzart	IP 67	protection class	IP 67	Classe de protection	IP 67

qTeach Status



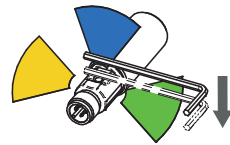
Bereit
Ready
Prêt



Werkzeug erkannt
Tool detected
Outil reconnu



qTeach OFF



Kurzes antippen
Tap shortly
Touche brièvement

Allgemeine Hinweise

- qTeach verriegelt 5 min nach dem Einschalten.
- Im Teachmodus wechselt der Ausgang auf 0 V.
- Im Normalbetrieb muss die Teachleitung auf 0 V gelegt werden.
- Für externes Teach-in, Teachleitung entsprechend mit Vs+ verbinden.
- Externer Teach-in ist immer möglich (keine Verriegelung)

General information

- qTeach locks 5 min after switching-on.
- In teach mode the output changes to 0 V.
- In normal mode the teach wire is set to 0 V.
- For external teach-in, connect teach wire correspondingly to Vs+.
- External teach-in is always possible (no locking).

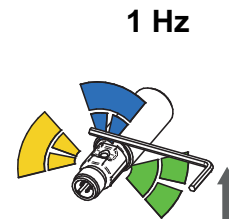
Remarques générales

- qTeach se verrouille 5 min après l'enclenchement.
- En mode Teach, la sortie passe à 0 V.
- En fonctionnement normal, la connexion Teach doit être placée sur 0 V.
- Pour le Teach-in externe, raccorder en conséquence la connexion sur Vs+.
- Le Teach-in externe est possible tous le temps (pas de verrouillement).

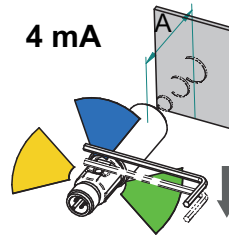
Erfassungsbereich Scanning range Plage de détection



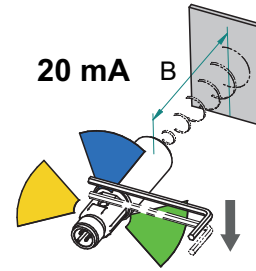
Werkzeug erkannt, LED heller
Tool detected, LED brighter
Outil reconnu, LED plus lumineuse



LEDs blinken
Flashing LEDs
Clignotement LEDs

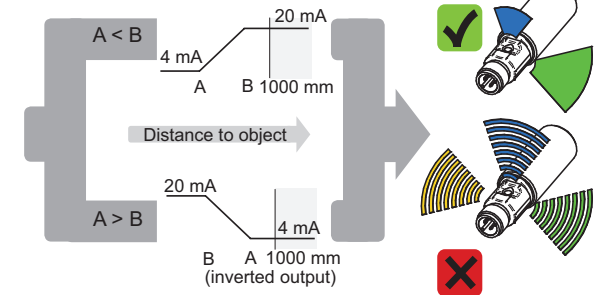


Objekt A platzieren, kurz antippen
Place object A, tap shortly
Positionnez l'objet A, touchez rapidement

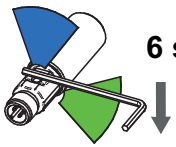


Objekt B platzieren, kurz antippen
Place object B, tap shortly
Positionnez l'objet B, touchez rapidement

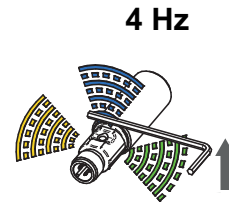
Sensor output



Werkseinstellung Factory reset Remise à l'état initial

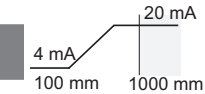


Werkzeug erkannt, LED heller
Tool detected, LED brighter
Outil reconnu, LED plus lumineuse



LEDs blinken
Flashing LEDs
Clignotement LEDs

Keine weiteren Eingriffe nötig
No further action required
Pas d'autres interventions



UR18.DA0-11135775

Blinkmodi Flashing modes Modes de clignotement



Blinken 1 Hz
Flashing 1 Hz
Clignotement 1 Hz



Blinken 2 Hz
Flashing 2 Hz
Clignotement 2 Hz



Blinken 4 Hz
Flashing 4 Hz
Clignotement 4 Hz



Blinken 8 Hz
Flashing 8 Hz
Clignotement 8 Hz

LED Anzeigen LED indication Indication LED

Grün leuchtet: Betriebsspannung liegt an
Grün blinkt kurz: Kurzschluss am Schaltausgang

Gelb leuchtet: Objekt erkannt
Gelb blinkt mit 8 Hz: Stärke des empfangenen Signals ist grenzwertig, Ausgang unverändert

Blau leuchtet schwach (50%): qTeach bereit
Blau leuchtet stark (100%): Werkzeug erkannt

Alle LEDs blinken mit 8 Hz: qTeach nicht erfolgreich, Einstellung des Sensors unverändert.

Green is lit: power is on
Green flashes briefly: short-circuit at voltage output

Yellow is lit: object detected
Yellow flashes briefly with 8 Hz: Amplitude of signal is at the lower limit, the output is not changed

Blue is lit weakly (50%): qTeach ready
Blue is lit strongly (100%): tool detected

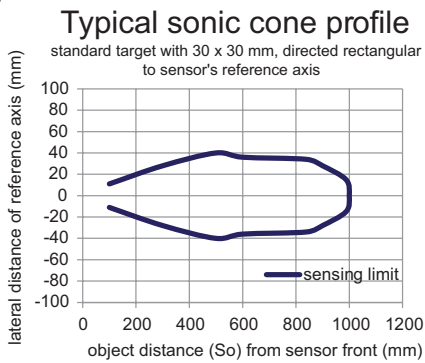
All LEDs flash with 8 Hz: qTeach not successful, setup of sensor is unchanged.

Vert allumé: présence d'une alimentation électrique
Vert clignotant rapidement: court-circuit sur la sortie de commutation

Jaune allumé: objet détecté
Jaune clignotant à 8 Hz: l'intensité du signal reçu est limitée, sortie inchangée

Bleu faiblement éclairé (50%): qTeach opérationnel
Bleu fortement éclairé (100%): outil reconnu

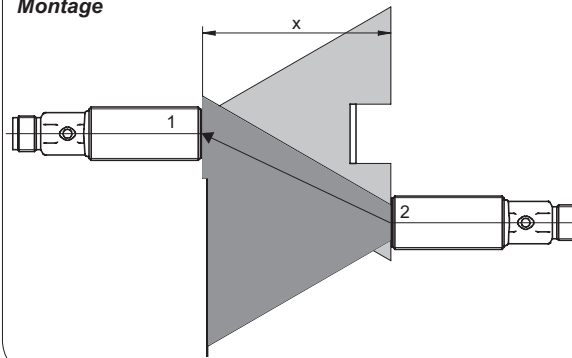
Toutes les LED clignotant à 8 Hz: échec de qTeach, réglage inchangé du capteur



Montage Mounting Montage

$$x = 3 \times S_d$$

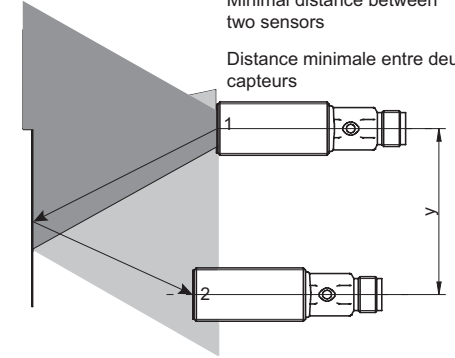
$$y = 2 \times S_d$$



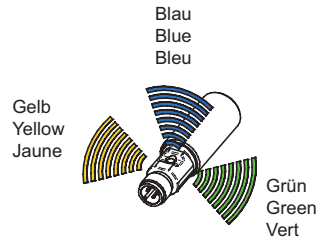
Mindestabstand zwischen zwei Sensoren

Minimal distance between two sensors

Distance minimale entre deux capteurs

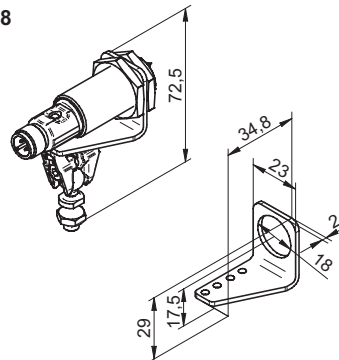


Farben LED Colors LED Couleurs LED



Zubehör Accessories Accessoires

Sensofix
Sensofix
Sensofix
10151658



Schall-Umlenkwinkel Sonic beam deflector Equerre à renvoi d'angle **10164264**

